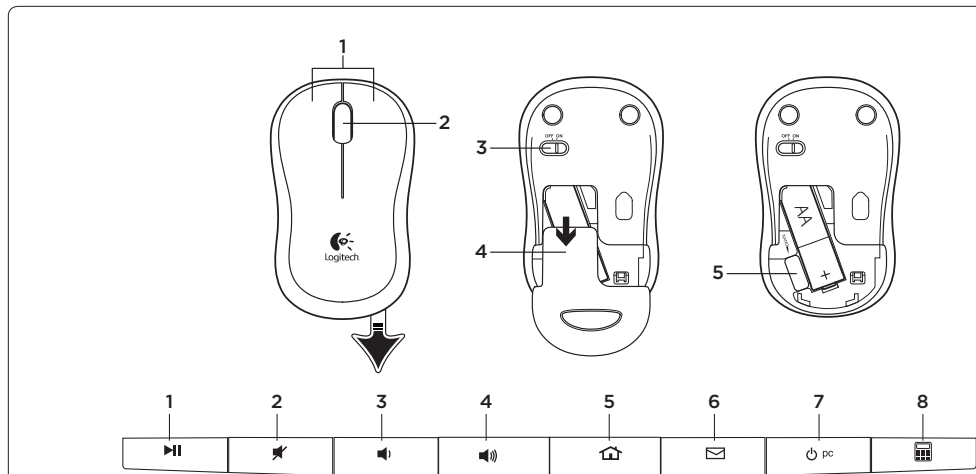
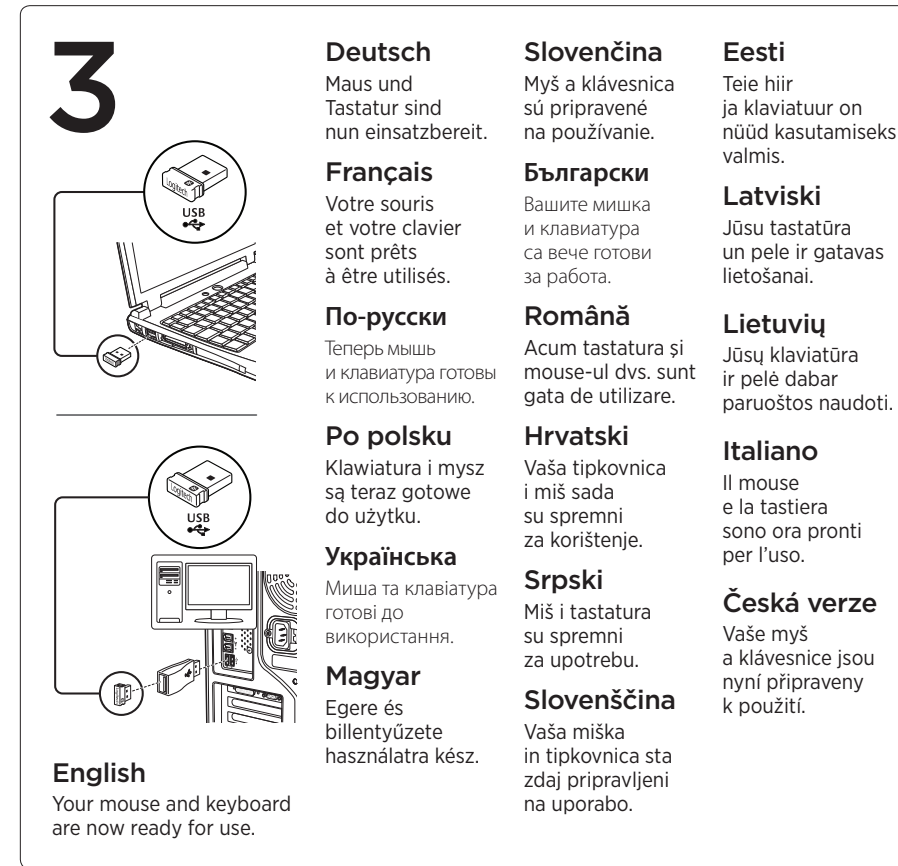
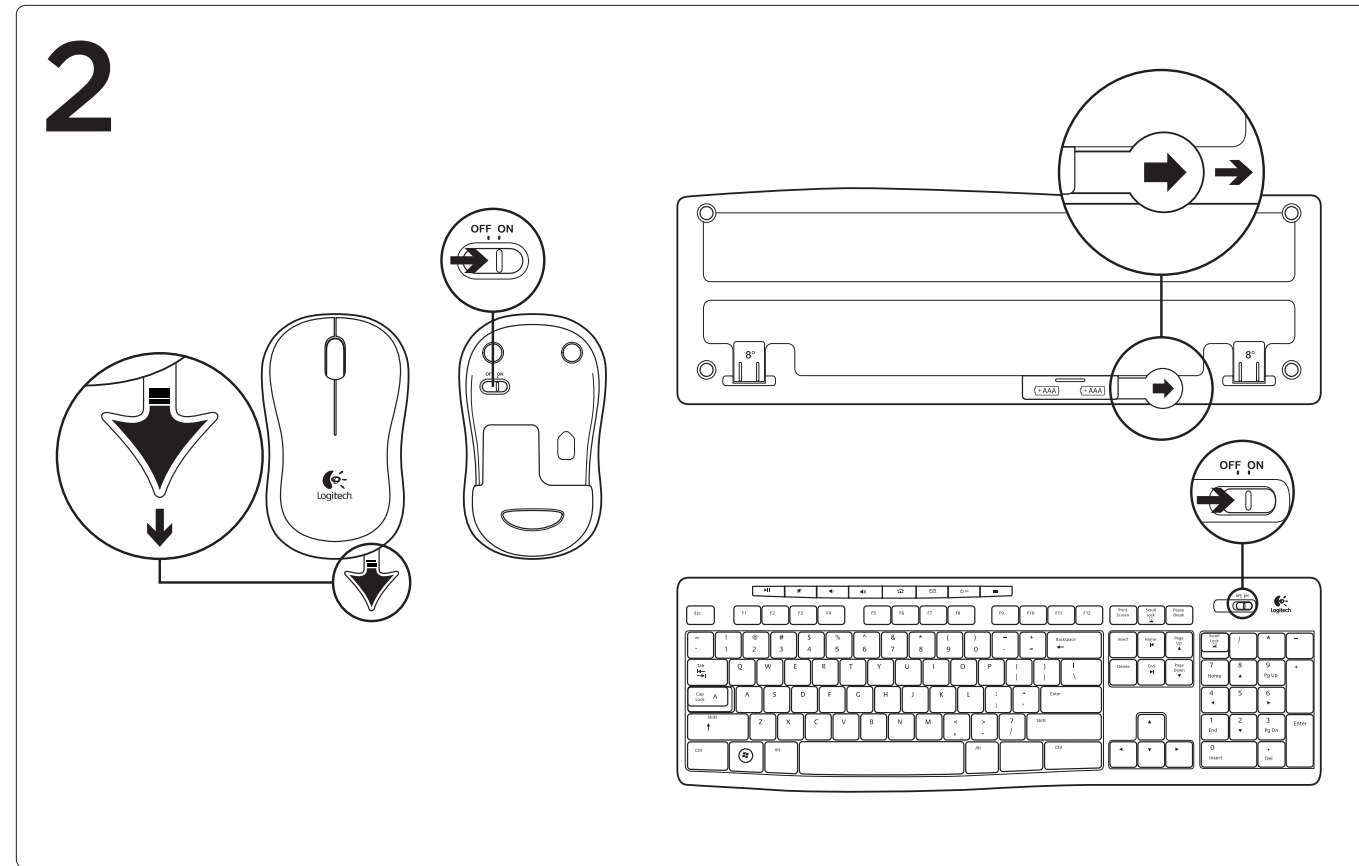
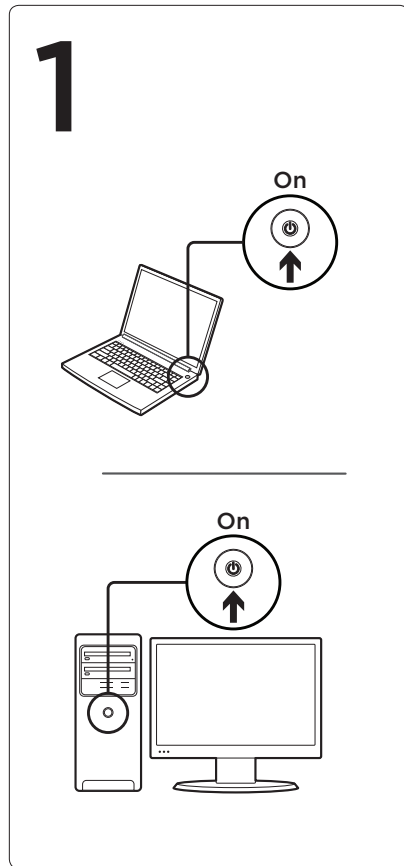




Logitech® Wireless Combo MK270 Setup Guide



English

- Mouse features**
- Left and right mouse buttons
 - Scroll wheel
 - Press the wheel down for middle button (function can vary by software application)
 - On/Off slider switch
 - Battery door release
 - USB Nano-receiver storage
- Keyboard features**
- Play/Pause
 - Mute volume
 - Increase volume
 - Decrease volume
 - Navigate to Internet home
 - Launch email application
 - Place PC in standby mode
 - Launch calculator

Deutsch

- Mausfunktionen**
- Linke und rechte Maustaste
 - Scrollrad
 - Drücken Sie das Scrollrad, um die Funktion der mittleren Taste (Funktion je nach Anwendung unterschiedlich) auszuführen.
 - Ein-/Ausschalter
 - Batteriefachdeckel-Entriesselung
 - USB-Nano-Empfängerfach
- Tastaturfunktionen**
- Wiedergabe/Pause
 - Ton aus
 - Lautstärke verringern
 - Lautstärke erhöhen
 - Internet-Startseite aufrufen
 - E-Mail-Anwendung starten
 - PC in den Standby-Modus versetzen
 - Taschenrechner starten

Français

- Fonctions de la souris**
- Boutons gauche et droit de la souris
 - Roulette de défilement
 - Appuyez sur la roulette pour l'utiliser comme bouton central (la fonction varie selon l'application logicielle).
 - Commutateur Marche/Arrêt
 - Bouton d'ouverture du compartiment des piles
 - Compartiment de stockage du nano-récepteur USB
- Fonctions du clavier**
- Lecture/Pause
 - Sourdisine
 - Baisser le volume
 - Augmenter le volume
 - Page d'accueil Internet
 - Démarrage de l'application de messagerie électronique
 - Démarrage de la calculatrice

По-русски

- Функции мыши**
- Левая и правая кнопки мыши
 - Колесико прокрутки
 - Нажмите колесико, чтобы использовать его как среднюю кнопку (функция может различаться в зависимости от программного приложения)
 - Переключатель включения/выключения
 - Фиксатор крышки батарейного отсека
 - Отсек для хранения наноприемника USB
- Функции клавиатуры**
- Воспроизведение/пауза
 - Включить звук
 - Уменьшение громкости
 - Увеличение громкости
 - Перейти к домашней странице в Интернете
 - Запустить почтовую программу
 - Перевести ПК в ждущий режим
 - Запустить калькулятор

Po polsku

- Funkcje myszy**
- Lewy i prawy przycisk myszy
 - Kółko przewijania
 - Środkowy przycisk jest ukryty pod kółkiem przewijania (działanie różni się w zależności od ustawień oprogramowania)
 - Ki/Be csúszőkapcsoló
 - Az elemrekesz fedelének kioldója
 - Az USB-s Nano vevőegység tárolórekesze
- Az elemrekesz fedelének kioldója**
- Lejátzás/szűnet
 - Hangerő elhárítása
 - Hangerő csökkentése
 - Hangerő növelése
 - Internet kezdőlapjának megnyitása
 - Levelezőalkalmazás indítása
 - Számológép készenléti üzemmódba helyezése
 - Számológép megnyitása

Українська

- Функції миші**
- Ліва та права кнопки миші
 - Коліщатко
 - Натисніть коліщатко для виконання функції середньої кнопки (функція може відрізнятися залежно від програмного забезпечення)
 - Фіксатор відділення для акумуляторів
 - Відділення для USB міні-приймача
- Функції клавіатури**
- Відтворення/пауза
 - Вимкнути звук
 - Зменшення рівня гучності
 - Збільшення рівня гучності
 - Перехід до домашньої веб-сторінки в Інтернеті
 - Запустити програму для електронної пошти
 - Перевести ПК у режим очікування
 - Запустити калькулятор

Magyar

- Egérfunkciók**
- Jobb és bal egérgomb
 - Görgetőkerek
 - A görgetőkerek lenyomva középső gombként működik (a funkció alkalmazásenként eltérhet)
 - Ki/Be csúszőkapcsoló
 - Az elemrekesz fedelének kioldója
 - Az USB-s Nano vevőegység tárolórekesze
- A billentyűzet szolgáltatásai**
- Lejátzás/szűnet
 - Hangerő elhárítása
 - Hangerő csökkentése
 - Hangerő növelése
 - Internet kezdőlapjának megnyitása
 - Levelezőalkalmazás indítása
 - Számológép készenléti üzemmódba helyezése
 - Számológép megnyitása

Slovenčina

- Funkcie myši**
- Ľavá a pravá tlačidlo myši
 - Posuvacie koliesko
 - Po stlačení slúži koliesko ako stredné tlačidlo myši (táto funkcia sa môže líšiť v závislosti od softvérovej aplikácie)
 - Posuvný vypínač napájania
 - Tlačidlo na otvorenie krytu batérií
 - Uložný priestor pre nánoprijímač USB
- Funkcie klávesnice**
- Prehrávanie/pozastavenie
 - Stímenie hlasitosti
 - Zníženie hlasitosti
 - Zvýšenie hlasitosti
 - Prechod na domovskú stránku v sieti Internet
 - Spustenie aplikácie na prácu s e-mailom
 - Prepnutie počítača do pohotovostného režimu
 - Spustenie kalkulačky

Български

- Функции на мишката**
- Ляв и десен бутон на мишката
 - Колелце за превъртане
 - Натискайте колелцето надолу като среден бутон (тази функция може да е различна в различните софтуерни приложения)
 - Плъзгач на слайдера за вкл./изкл.
 - Бутон за освобождаване на капачето за батерии
 - Отделение за USB нано-приемника
- Функции на клавиатурата**
- Изпълнение/пауза
 - Зглъшаване на силата на звука
 - Намаляване на силата на звука
 - Увеличаване на силата на звука
 - Преместване в началната страница за Интернет
 - Запускане на приложение за електронна поща
 - Поставяне на компютъра в режим на готовност
 - Стартиране на калкулатора

Română

- Caracteristicile mouse-ului**
- Butoanele din stânga și din dreapta ale mouse-ului
 - Roțița de derulare
 - Apăsăți roțița pentru butonul din mijloc (în funcție de aplicația software, funcția poate diferi)
 - Comutator glisant Pornit/Oprit
 - Dispozitiv de deblocare a ușiței compartimentului pentru baterii
 - Compartiment de depozitare a nanoreceptorului USB
- Caracteristici tastatură**
- Redare/Pauză
 - Anulare volum
 - Scădere volum
 - Creștere volum
 - Navigare la pagina Internet de pornire
 - Lansare aplicația de e-mail
 - Trecere PC în modul standby
 - Lansare calculator

Hrvatski

- Značajke miša**
- Lijeva i desna tipka miša
 - Kotčić za listanje
 - Srednju tipku aktivirajte tako da pritisnete kotčić prema dolje (funkcija se može razlikovati ovisno o softverskoj aplikaciji)
 - Klizni prekidač za uključivanje i isključivanje
 - Otvaranje vratačica odeljka za baterije
 - Spremnik USB nanoprijemnika
- Značajke tipkovnice**
- Reprodukcija/pauziraj
 - Isključivanje zvuka
 - Smanji glasnoću
 - Povečaj glasnoću
 - Navigacija na internetsku početnu stranicu
 - Pokretanje aplikacije za e-poštu
 - Postavljaj računalo u stanje čekanja
 - Pokretanje kalkulatora

Srpski

- Funkcije miša**
- Levi i desni taster miša
 - Točak za pomeranje
 - Pritisnite točak za funkcije srednjeg tastera (funkcije se mogu razlikovati u zavisnosti od softverske aplikacije)
 - Klizač za uključivanje/isključivanje
 - Dugme za otvaranje poklopca baterije
 - Odeljak USB Nano-prijemnika
- Funkcije tastature**
- Reprodukcija/pauziraj
 - Privremeno isključujući zvuk
 - Utišaj zvuk
 - Pojačaj zvuk
 - Dođi do Internet matične stranice
 - Pokreni aplikaciju e-pošte
 - Postavi računar u stanje pripravnosti
 - Pokreni kalkulator

Slovenščina

- Funkcije miške**
- Leva in desna tipka miške
 - Dršno kolesce
 - Pritisnite kolesce navzdol za funkcijo srednje tipke (funkcija se lahko razlikuje glede na aplikacijo programske opreme)
 - Dršno stikalo za vklop/izklop
 - Zatič vratc prostora za baterijo
 - Pomnilnik nano-sprejemnika USB
- Funkcije tipkovnice**
- Predvajani/začasno ustavi
 - Izklopi zvok
 - Zmanjšanje glasnosti
 - Povečanje glasnosti
 - Krmarjenje do internetne domače strani
 - Zagon e-poštnega programa
 - Postavite osebni računalnik v stanje pripravljenosti
 - Zagon kalkulatorja

Eesti

- Hiire osad**
- Vasak ja parem hiireklahv
 - Kerimisratas
 - Keskmise nupuna kasutamiseks vajutage kerimisratas alla (funktsioon võib sõltuda kasutatavast tarkvararakendusest)
 - Sisse-/väljalülitamise liuglüliti
 - Patareipesa kaane vabasti
 - USB Nano-vastuvõtja hoiustamine
- Caratteristiche della tastiera**
- Riproduzione/pausa
 - Disattivazione audio
 - Riduici il volume
 - Aumenta il volume
 - Apri la pagina iniziale di Internet
 - Avvia l'applicazione di posta elettronica predefinita
 - Attiva la modalità standby per il PC
 - Avvia la Calcolatrice

Latviski

- Peles apraksts**
- Kreisā un labā peles poga
 - Ritenītis
 - Nospiediet ritenīti, kas darbojas kā vidējā poga (funkcija var atšķirties atkarībā no programmatūras lietojumprogrammas).
 - Bīdāmās ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
 - Baterijas nodalījuma vāciņa sprūds.
 - Nodalījums USB nanotehnoloģijas uztvērēja glabāšanai
- Tastatūras apraksts**
- Atskaņot/pauzēt
 - Izslēgt skaņu
 - Samazināt skaļumu
 - Palielināt skaļumu
 - Pāriet uz interneta sākmalpu
 - Palaiš e-pasta lietotni
 - Iestatīt datoru gaidstāves režīmā
 - Palaiš kalkulatoru

Lietuvių

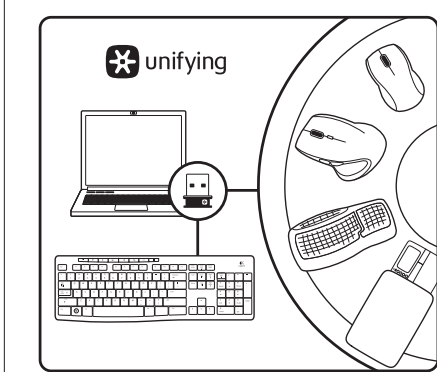
- Peleš funkcijos**
- Leva in desna tipka miške
 - Slinkties ratukas
 - Pritisnite kolesce navzdol za funkcijo srednje tipke (funkcija se lahko razlikuje glede na aplikacijo programske opreme)
 - Jungimo / išjungimo slankiojamasis jungiklis
 - Baterijų dangtelio fiksatorius
 - 5 USB nanoimtuvo saugojimo vieta
- Klaviatūros funkcijos**
- Groti / pristabdyti
 - Nutildyti garsą
 - Sumažinti garsumą
 - Padidinti garsumą
 - Eiti į pagrindinį interneto puslapį
 - Paleisti el. pašto programą
 - Jungti kompiuterio budėjimo režimą
 - Paleisti skaičiuotuvą

Italiano

- Caratteristiche del mouse**
- Pulsanti sinistro e destro del mouse
 - Scroller
 - Premere lo scroller per le funzioni del pulsante centrale (la funzionalità può variare in base all'applicazione)
 - Interruttore scorrevole di accensione/spengimento
 - Rilascio del coperchio del vano batterie
 - Alloggiamento del ricevitore Nano USB
- Caratteristiche della tastiera**
- Riproduzione/pausa
 - Disattivazione audio
 - Riduici il volume
 - Aumenta il volume
 - Apri la pagina iniziale di Internet
 - Avvia l'applicazione di posta elettronica predefinita
 - Attiva la modalità standby per il PC
 - Avvia la Calcolatrice

Česká verze

- Funkce myši**
- Levá a pravá tlačítka myši
 - Rolovací kolečko
 - Stisknutím kolečka získáte funkci středního tlačítka (v závislosti na softwarové aplikaci se mohou funkce lišit)
 - Spusný vypínač napájení
 - Prostor pro otevření krytu baterií
 - Uložný prostor pro nánoprijímač USB
- Funkce klávesnice**
- Přehrát/Pozastavit
 - Tlumení hlasitosti
 - Snižení hlasitosti
 - Zvýšení hlasitosti
 - Přechod na domovskou stránku v síti Internet
 - Spuštění aplikace pro práci s e-mailem
 - Přepnutí počítače do pohotovostního režimu
 - Spuštění kalkulačky



English

The Logitech® Unifying receiver Logitech® Unifying technology connects up to six compatible Logitech mice and keyboards to the same receiver, using only one USB port for multiple devices. To learn more, visit www.logitech.com/unifying.

- Getting started is easy**
- If you're ready to pair your device(s) via Unifying, here's what you need to do:
- Make sure your Unifying receiver is plugged in.
 - If you haven't already, download the Logitech® Unifying software from www.logitech.com/unifying.
 - Start the Unifying software* and follow the onscreen instructions to pair the new wireless device with your existing Unifying receiver.
- *Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Deutsch

Der Logitech® Unifying-Empfänger Die Logitech® Unifying-Technologie verbindet bis zu sechs kompatible Logitech Mäuse und Tastaturen über einen einzigen Empfänger. Nur ein USB-Anschluss ist erforderlich. Weitere Informationen finden Sie unter www.logitech.com/unifying.

- Es ist ganz einfach**
- Wenn Sie eines oder mehrere Geräte über Unifying einrichten möchten, führen Sie folgende Schritte durch:
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Unifying-Empfänger eingesteckt ist.
 - Laden Sie die Logitech® Unifying-Software unter www.logitech.com/unifying herunter, wenn Sie dies nicht bereits getan haben.
 - Starten Sie die Unifying-Software* und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das neue kabellose Gerät mit Ihrem vorhandenen Unifying-Empfänger zu pairen.
- * Wählen Sie „Start/Programme/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software“.

Français

Récepteur Logitech® Unifying La technologie Logitech® Unifying permet de connecter jusqu'à six claviers et souris Logitech compatibles ou même récepteur, le tout avec un seul port USB. Pour en savoir plus, visitez le site www.logitech.com/unifying.

- L'installation est très facile.**
- Si vous êtes prêt à associer vos dispositifs en utilisant le récepteur Unifying, voici comment procéder:
- Vérifiez que le récepteur Unifying est correctement branché.
 - Si ce n'est déjà fait, téléchargez le logiciel Logitech® Unifying à partir du site www.logitech.com/unifying.
 - Lancez le logiciel Unifying* et suivez les instructions à l'écran pour coupler le nouveau dispositif sans fil au récepteur Unifying existant.

*Cliquez sur Démarrer / Tous les programmes / Logitech / Unifying / Logiciel Logitech Unifying

По-русски

Приемник Logitech® Unifying Технология Logitech® Unifying дает возможность подключать до шести совместимых мышей или клавиатур Logitech к одному приемнику, что позволяет использовать только один порт USB для нескольких устройств. Для получения дополнительных сведений посетите веб-сайт www.logitech.com/unifying.

- Приступить к работе очень просто.**
- Когда все готово к подключению устройств стандарта Unifying, выполните следующие действия.
- Убедитесь, что приемник Unifying подключен к порту.
 - Если ПО Logitech® Unifying еще не было загружено, то загрузите его по адресу www.logitech.com/unifying.
 - Чтобы подключить новое беспроводное устройство к имеющемуся приемнику Unifying, запустите программу Unifying* и следуйте инструкциям на экране.
- * Воспользуйтесь пунктами меню Пуск / Все программы / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software.

Po polsku

Odbiornik Logitech® Unifying Technologia Logitech® Unifying umożliwia podłączenie do sześciu zgodnych myszy i klawiatur firmy Logitech do tego samego odbiornika z wykorzystaniem tylko jednego portu USB dla kilku urządzeń. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź witrynę www.logitech.com/unifying.

- Konfiguracja jest łatwa**
- Jeżeli chcesz połączyć urządzenia z odbiornikiem Unifying, wykonaj następujące czynności:
- Sprawdź, czy odbiornik Unifying jest podłączony.
 - Jeżeli nie masz jeszcze oprogramowania Logitech® Unifying, pobierz je ze strony www.logitech.com/unifying.
 - Indiśa e la Unifying sfoztvert*, majd a képernyőn látható utasításokat követe párosítsa az új vezeték nélküli eszközt a meglévő Unifying vevőegységgel.

*Wybierz polecenie Start > Wszystkie programy > Logitech > Unifying > Oprogramowanie Logitech Unifying

Українська

Приймач Logitech® Unifying Технологія Logitech® Unifying дозволяє підключати до 6 сумісних мишей і клавіатур Logitech до одного приймача, використовуючи тільки один USB-порт для декількох пристроїв. Щоб дізнатися більше, відвідайте веб-сайт www.logitech.com/unifying.

- Початок роботи без зайвих зусиль**
- Щоб підключити пристрій або пристрої за допомогою приймача Unifying, нижче є введене pokyny, ako postupovať:
- Uistite sa, že je prijímač Unifying zapojený.
 - Ak ste tak už neurobili, prevzmite si softvér Logitech® Unifying zo stránok www.logitech.com/unifying.
 - Spustite softvér Unifying* a riadte sa pokynmi na obrazovke pre spárovanie nového bezdrôtového zariadenia s vaším súčasným prijímačom Unifying.

*Перейдіть до меню Пуск / Усі програми / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software.

Deutsch
Maus und Tastatur sind nun einsatzbereit.

Français
Votre souris et votre clavier sont prêts à être utilisés.

По-русски
Теперь мышь и клавиатура готовы к использованию.

Po polsku
Klawiatura i mysz są teraz gotowe do użytku.

Українська
Миша та клавіатура готові до використання.

Magyar
Egér és billentyűzete használatra kész.

Slovenčina
Miška i klávesnica sú pripravené na používanie.

Български
Вашите мишка и клавиатура са вече готови за работа.

Ромână
Acum tastatura și mouse-ul dvs. sunt gata de utilizare.

Hrvatski
Vaša tipkovnica i miš sada su spremni za korištenje.

Srpski
Miš i tastatura su spremni za upotrebu.

Slovenščina
Vaša miška in tipkovnica sta zdaj pripravljena na uporabo.

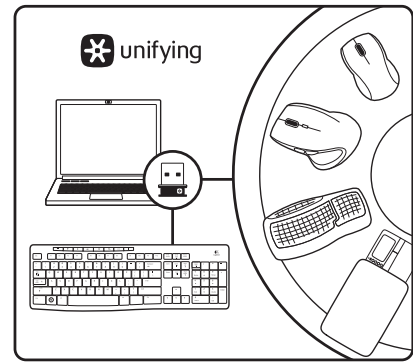
Eesti
Teie hiir ja klaviatuur on nüüd kasutamiseks valmis.

Latviski
Jūsu tastatūra un pelē ir gatavas lietošanai.

Lietuvių
Jūsų klaviatūra ir pelė dabar paruoštos naudoti.

Italiano
Il mouse e la tastiera sono ora pronti per l'uso.

Česká verze
Vaše myš a klávesnice jsou nyní připraveny k použití.



Български

Приемникът Logitech® Unifying

Технологията Logitech® Unifying свързва до шест съвместими мишки и клавиатури Logitech с един и същ приемник с помощта на само един USB порт, предназначен за няколко устройства. За да научите повече, посетете уеб сайта www.logitech.com/unifying.

Лесно е да започнете
Ако вече сте готови да свържете своето(ите) устройство(а) чрез Unifying, ето какво трябва да направите:

- Проверете дали вашият приемник Unifying е включен.
- Ако все още не сте го направили, изгледате софтуера Logitech® Unifying на адрес www.logitech.com/unifying.
- Изпълнете софтуера Unifying* и следвайте екранните инструкции, за да свържете новото безжично устройство с настоящия си приемник Unifying.

*Опделте на "Старт/Всички програми/Logitech/Unifying/ Logitech Unifying Software"

Română

Receptorul Logitech® Unifying Tehnologia Logitech® Unifying poate conecta până la 6 mouse-uri și tastaturi Logitech compatibile la același receptor, utilizând un singur port USB pentru mai multe dispozitive. Pentru a afla mai multe, accesați www.logitech.com/unifying.

Este ușor să începeți

Dacă sunteți gata să asociați dispozitivele prin Unifying, iată ce trebuie să faceți:

- Asigurați-vă că receptorul Unifying este conectat.
- Dacă nu ați făcut-o deja, descărcați software-ul Logitech® Unifying de la adresa www.logitech.com/unifying.
- Porniți software-ul unifying* și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a asocia noul dispozitiv fără fir cu receptorul Unifying existent.

*Accesați Start/All Programs (Toate programele)/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software (Software Logitech Unifying)

Logitech®

www.logitech.com



M/N:C-U0007
Rating: 5V = 100mA
ICC ID: JNZCU0007
IC: 4418A-CU0007
MADE IN CHINA
CNC:C-8941
CFT:RCPLCU10-1356



M/N:C-U0008
Rating: 5V = 100mA
ICC ID: JNZCU0008
IC: 4418A-CU0008
MADE IN CHINA
SUBTEL: 2217
CNC: C-9341
CFT: RCLCU11-0321



Hrvatski

Prijamnik Logitech® Unifying Tehnologia Logitech® Unifying povezuje do šest kompatibilnih Logitechovih miševa ili tipkovnica na isti prijamnik pomoću samo jedne USB priključnice za više uređaja. Dodatne informacije potražite na web-mjestu www.logitech.com/unifying.

Prvi su koraci jednostavni

Ako ste spremni za uparivanje svojih uređaja upotrebom prijamnika Unifying, učinite ovako:

- Provjerite je li prijamnik Unifying priključen.
- Ako to još niste učinili, preuzmite softver Logitech® Unifying na www.logitech.com/unifying.
- Za uparivanje novog bežičnog uređaja s prijamnikom Unifying, pokrenite softver Unifying* i slijedite zaslonске upute.

*Idite na Start / All Programs (Svi programi) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Srpski

Logitech® Unifying prijemnik

Logitech® Unifying tehnologija povezuje i do šest kompatibilnih Logitech miševa i tastatura sa istim prijemnikom, koristeći samo jedan USB port za više uređaja. Da biste saznali više, posetite stranicu www.logitech.com/unifying.

Početak rada je lak

Ukoliko želite da uparite uređaje koristeći Unifying, evo šta treba da uradite:

- Uverite se da je Unifying prijemnik uključen.
- Ukoliko to već niste uradili, preuzmite Logitech® Unifying softver sa lokacije www.logitech.com/unifying.
- Pokrenite Unifying softver* i pratite uputstva na ekranu da biste uparili novi bežični uređaj i Unifying prijemnik koji već imate.

*Idite na Start/Svi programi/Logitech/Unifying/ Logitech Unifying Software

Slovenščina

Sprejemnik Logitech® Unifying

Tehnologija Logitech® Unifying v isti sprejemnik povezuje do šest združitljivih mišk in tipkovic Logitech, pri čemer uporablja le ena vrata USB za več naprav. Za več informacij obiščite spletno mesto www.logitech.com/unifying.

Začetek je enostaven

Če želite seznaniti naprave prek sprejemnika Unifying, naredite to:

- Preverite, ali je sprejemnik Unifying priključen.
- Če še nimate programske opreme Logitech® Unifying, jo prenesite s spletnega mesta www.logitech.com/unifying.
- Zaženite programsko opremo Unifying* in po navodilih na zaslonu seznanite novo brezžično napravo z obstoječim sprejemnikom Unifying.

*Kliknite Start / Vsi programi / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Eesti

Logitech®-i Unifying-vastuvõtja Tehnologia Logitech® Unifying ühendab kuni kuus ühilduvat Logitech'i hiirt ja klaviatuuri ühe ja sama vastuvõtjaga, kasutades mitme seadme jaoks vaid üht USB-porti. Lisateavet leiate aadressilt www.logitech.com/unifying.

Alustamine on lihtne

Kui olete valmis seadet/seadmeid Unifyingu kaudu ühildama, tuleb teha järgmist:

- Veenduge, et Unifying-vastuvõtja on ühendatud.
- Laadige aadressilt www.logitech.com/unifying alla tarkvara Logitech® Unifying, kui te seda veel teinud pole.

- Käivitage Unifyingu tarkvara, ja järgige uue juhtmevaba seadme ühildamiseks olemasoleva Unifying-vastuvõtjaga ekraanil kuvatavaid juhiseid.

*Valige Start / All Programs (Kõik programmid) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Latviski

„Logitech® Unifying” uztvērējs Ar „Logitech® Unifying” tehnoloģiju vienam uztvērējam var pieslēgt līdz sešām saderīgām „Logitech” pelēm un tastatūrām, vairākām ierīcēm izmantojot tikai vienu USB pieslēgvietu. Lai uzzinātu vairāk, apmeklējiet vietni www.logitech.com/unifying.

To ir ļoti viegli uzstādīt

Ja vēlaties savienot ierīci (-es) pāri, izmantojot „Unifying” uztvērēju, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

- Pārliecinieties, ka ir pievienots „Unifying” uztvērējs.
- Ja vēl neesat to izdarījis, vietnē www.logitech.com/unifying lejupielādējiet „Logitech® Unifying” programmatūru.
- Lai jauno bezvadu ierīci savienotu pāri ar pašreizējo „Unifying” uztvērēju, palaidiet „Unifying” programmatūru* un rīkojieties atbilstīgi ekrānā redzamajām norādēm.

*Dodieties uz Start (Sākis)/All Programs (Visas programmas)/Logitech/Unifying/ Logitech Unifying Software

Lietuvių

„Logitech® Unifying” imtuvas

„Unifying” Logitech® technologija priijungia iki šešių atitinkamu Logiĥ pelių ir klaviatūrų prie to paties priėmėjo, naudojant tik vieną USB jungtį keliems įrenginiams. Norėdami sužinoti daugiau, apsilankykite www.logitech.com/unifying svetainėje.

Paprasta pradėti

Jei pasirošėte suporuoti savo prietaisą (-Us) per „unifying”, jums reikės:

- Išitikinti, kad jūsų „Unifying” imtuvas yra prijungtas;
- Jei dar To Nepadarėte, atsisiųsti „logitech” unifying” programinė įranga iš www.logitech.com/unifying;
- paieisti „Unifying” programinė įranga” ir vykdyti ekrane pateikiamas instrukcijas, kad suporutumėte naują belaidžio ryšio įrenginį su jau turimu „Unifying” imtuvu.

*Klikite Pradžia / Visos programos / „Logitech” / „Unifying” / „Logitech Unifying” programinė įranga

Italiano

Ricevitore Logitech® Unifying

Grazie alla tecnologia Logitech® Unifying, è possibile connettere allo stesso ricevitore fino a sei mouse e tastiere Logitech compatibili, utilizzando una sola porta USB. Per ulteriori informazioni, visitate il sito Web www.logitech.com/unifying.

Iniziare è semplice

Di seguito sono indicati i passaggi per eseguire il pairing dei dispositivi tramite Unifying:

- Verificare che il ricevitore Unifying sia collegato.
- Se necessario, scaricare il software Logitech® Unifying da www.logitech.com/unifying.
- Avviare il software Unifying* e seguire le istruzioni visualizzate per effettuare il pairing del nuovo dispositivo wireless con il ricevitore Unifying esistente.

*Accedere a Start > Programmi > Logitech > Unifying > Logitech Unifying Software

Česká verze

Přijímač Logitech® Unifying

Pomocí technologie Logitech® Unifying budete moci připojit až šest kompatibilních myší a klávesnic Logitech k jednomu přijímači - využijete tak pouze jeden port USB pro více zařízení. Další informace naleznete na stránce www.logitech.com/unifying.

Začít je snadné

Jakmile budete připraveni k párování zařízení pomocí přijímače Unifying, níže jsou uvedeny pokyny, jak postupovat:

- Ujistěte se, že je přijímač Unifying zapojen.
- Pokud jste tak již nečinili, stáhněte si aplikaci Logitech® Unifying ze stránky www.logitech.com/unifying.
- Spusťte software Unifying* a řiďte se pokyny na obrazovce pro spárování nového bezdrátového zařízení s vaším stávajícím přijímačem Unifying.

*Otevřete nabídku Start / Všechny programy / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

English

Help with setup

- Are the mouse and keyboard powered on?
- Is the Unifying receiver securely plugged into a computer USB port? Try changing USB ports.
- If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into a USB port on your computer.
- Did you pull the battery tab on the mouse and keyboard? Check the orientation of the batteries inside the mouse and keyboard, or replace the batteries. The mouse uses one AA alkaline battery and the keyboard uses two AAA alkaline batteries.
- Remove metallic objects between the mouse/keyboard and the Unifying receiver.
- Try moving the Unifying receiver to a USB port closer to the mouse and keyboard.
- Try reconnecting the mouse/keyboard and Unifying receiver using the Logitech Unifying software. (Refer to the Unifying section in this guide.)

What do you think?

Please take a minute to tell us.

Thank you for purchasing our product.

www.logitech.com/ithink

Deutsch

Probleme bei der Einrichtung?

- Sind die Maus und Tastatur eingeschaltet?
- Ist der Unifying-Empfänger fest in einen USB-Anschluss Ihres Computers eingesteckt? Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss.
- Wenn der Unifying-Empfänger an einen USB-Hub angeschlossen ist, stecken Sie ihn direkt in einen USB-Anschluss des Computers ein.
- Haben Sie den Schutzstreifen der Batterien an beiden Geräten herausgezogen? Überprüfen Sie die Ausrichtung der Batterien in der Maus und der Tastatur oder tauschen Sie die Batterien aus. Die Maus benötigt eine Alkalibatterie vom Typ AA, die Tastatur zwei Alkalibatterien vom Typ AAA.

*Accedere a Start > Programmi > Logitech > Unifying > Logitech Unifying Software

Česká verze

Přijímač Logitech® Unifying

Pomocí technologie Logitech® Unifying budete moci připojit až šest kompatibilních myší a klávesnic Logitech k jednomu přijímači - využijete tak pouze jeden port USB pro více zařízení. Další informace naleznete na stránce www.logitech.com/unifying.

Začít je snadné

Jakmile budete připraveni k párování zařízení pomocí přijímače Unifying, níže jsou uvedeny pokyny, jak postupovat:

- Ujistěte se, že je přijímač Unifying zapojen.
- Pokud jste tak již nečinili, stáhněte si aplikaci Logitech® Unifying ze stránky www.logitech.com/unifying.
- Spusťte software Unifying* a řiďte se pokyny na obrazovce pro spárování nového bezdrátového zařízení s vaším stávajícím přijímačem Unifying.

*Otevřete nabídku Start / Všechny programy / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

По-русски

Помощь в настройке

- Подключено ли питание мыши и клавиатуры?
- Подключен ли приемник Unifying к USB-порту компьютера? Попробуйте сменить USB-порт.
- Если приемник Unifying подключен к USB-концентратору, попробуйте подключить его непосредственно к USB-порту компьютера.
- Снят ли защитный язычок с батареек мыши и клавиатуры? Проверьте правильность установки батарей в клавиатуре и мыши или замените батареи. В мыши используется одна щелочная батарейка AA, а в клавиатуре — две щелочные батарейки AAA.
- Удалите металлические предметы, которые находятся между мышью/клавиатурой и приемником Unifying.
- Попробуйте подключить приемник Unifying к ближайшему от мыши и клавиатуры USB-порту.
- Попробуйте заново подключить мышь/клавиатуру и приемник Unifying, используя программное обеспечение Logitech Unifying. (См. раздел «Приемник Unifying» данного руководства.)

Какowo vaše vpečatlenie?

Пожалуйста, уделите минуту, чтобы поделиться с нами своим мнением.
Благодарим за приобретение нашего продукта.

www.logitech.com/ithink

Po polsku

Pomoc dotycząca instalacji

- Czy klawiatura i mysz są włączone?
- Czy odbiornik Unifying jest podłączony poprawnie do portu USB komputera? Spróbuj użyć innego portu USB.
- Jeśli odbiornik Unifying jest podłączony do koncentratora USB, spróbuj podłączyć go bezpośrednio do portu USB komputera.
- Czy w myszy i klawiaturze zostały wyciągnięteaski osłaniające baterie? Sprawdź ułożenie baterii w myszce lub klawiaturze lub wymień baterie. Mysz zasilana jest z dwóch baterii AA, a klawiatura – z dwóch baterii AAA.
- Usuń metalowe przedmioty znajdujące się między myszą a odbiornikiem Unifying.
- Spróbuj przenieść odbiornik Unifying do portu USB znajdującego się bliżej myszy i klawiatury.
- Spróbuj ponownie połączyć mysz/klawiaturę i odbiornik Unifying, używając oprogramowania Logitech Unifying. (O tym, jak to zrobić, przeczytasz w punkcie dotyczącym oprogramowania Unifying.)

Co o tym myślisz?

Poswięć chwilę, aby podzielić się z nami swoją opinią. Dziękujemy za zakup naszego produktu.

www.logitech.com/ithink

Українська

Довідка з настроювання

- Мишу та клавіатуру ввімкнено?
- Переконайтеся, що приймач Unifying надійно під'єднано до USB-порту. Спробуйте змінити USB-порти.
- Якщо приймач Unifying під'єднано до концентратора USB, спробуйте під'єднати його безпосередньо до USB-порту комп'ютера.
- Потягніть за язички акумуляторів миші та клавіатури. Перевірте розташування акумуляторів всередині миші чи клавіатури та замініть їх за потреби. Використовуйте для миші 1 лужний акумулятор розміром AA, а для клавіатури – 2 лужні акумулятори розміром AAA.
- Приберіть металічні предмети, розташовані між мишкою/клавіатурою та приймачем Unifying.
- Під'єднайте приймач Unifying до USB-порту, розташованого ближче до миші та клавіатури.
- Спробуйте повторно підключити мишу/клавіатуру та приймач Unifying за допомогою програмного забезпечення Logitech Unifying. (Див. розділ «Unifying» цього посібника).

Ваші думки

Будь ласка, поділіться з нами своїми враженнями. Дякуємо за покупку нашого продукту.

www.logitech.com/ithink

Magyar

Segítség az üzembе helyezéshez

- Bekapcsolta az egeret és a billentyűzetet?
- Megfelelően csatlakoztatta a Unifying végveségéget a számítógép egyik USB-portjához? Próbálkozzon másik USB-port használatatni.
- Ha a Unifying végveségység USB-elosztóhoz csatlakozik, próbálja meg közvetlenül a számítógépet egyik USB-portjához csatlakoztatni.
- Kihúzza az eger és a billentyűzet elemeinek elhelyezését az egérben és a billentyűzetben, vagy cserélje ki újra. Az eger kétő AAA méretű, a billentyűzet pedig három, AAA méretű alkalielemmel működik.
- Távolítsa el a fémtárgyakat az eger/ billentyűzetet a Unifying végveségységra Logitech Unifying szoftver használátával. (Olvassa el a jelen útmutató Unifying végveségységre vonatkozó részét.)

Mi a véleménye?

Kérjük, ossza meg velünk. Köszönjük, hogy termékünköt választotta.

www.logitech.com/ithink

Slovenčina

Pomoc dotyčajúca instalacji

- Sú mysä a klávesnica zapnuté?
- Je priímač Unifying riadne pripojeny k portu USB v počítači? Skúste pripímač pripojiť k inému portu USB.
- Ak je prijímač Unifying pripojeny k rozbočovací USB, skúste ho pripojiť priamo k portu USB v počítači.
- Vytiahli ste jazýček batérie myši a klávesnice? Prevrite polohu batérii v myši a klávesnici alebo batérie vymeňte za nové. V myši je použítá jedna alkalická batéria typu AA, v klávesnici dve alkalické batérie typu AAA.
- Odstráňte kovové predmety, ktoré sa nachádzajú medzi mysou/klávesnicou a prijímačom Unifying.
- Skúste pripímač Unifying pripojiť k inému portu USB, ktorý je bližšie k myši a klávesnici.
- Skúste prepojiť myš/klávesnicu a prijímač Unifying pomocou aplikácie Logitech Unifying. (Postupujte podľa časti Unifying v tejto príručke.)

Акy je váš názор?

Venujte nám chvíľu času a povedzte nám то. Ďakujeme vám за kúpu nášho produktu.

www.logitech.com/ithink

Български

Помощ с настройката

- Включени ли са мишката и клавиатурата?
- Добре ли е включен приемникът Unifying в USB порта на компютъра? Опитайте да смените USB портовете.
- Ако приемникът Unifying е включен в a USB концентратор, опитайте да го включите директно в USB порт на компютъра.
- Дръгнали ли сте шифта на батерията върху мишката и клавиатурата? Проверете насочеността на батериите в мишката и клавиатурата или сменете батериите. Мишката работи с една алкална батерия тип AA, а клавиатурата работи с две алкални батерии тип AAA.
- Махнете металните предмети между мишката и приемника Unifying.
- Опитайте да преместите приемника Unifying на USB порт, който е по-близо до мишката и клавиатурата.
- Опитайте да свържете отново мишката и приемника Unifying с помощта на софтуера Logitech Unifying. (Разгледайте раздела Unifying в това ръководство.)

Какво мислите?

Отделете няколко минути, за да ни кажете. Благодарим ви, че закупихте нашия продукт.

www.logitech.com/ithink

Română

Ajutor pentru configurare

- Sunt pomite mouse-ul și tastatura?
- Receptorul Unifying este conectat corect la un port USB al computerului? Încercați să schimbați porturile USB.
- Dacă receptorul Unifying este conectat la un hub USB, încercați conectarea acestuia direct la un port USB al computerului.
- Ați scos plasticul protector al bateriilor din mouse și din tastatură? Verificați orientarea bateriilor din tastatură și mouse sau înlocuiți bateriile. Mouse-ul utilizează o baterie alcalină AA, iar tastatura 2 baterii alcaline AAA.
- Îndepărtați obiectele de metal dintre mouse/ tastatură și receptorul Unifying.
- Încercați să mutați receptorul Unifying într-un port USB mai aproape de mouse și tastatură.
- Încercați să reconectați mouse-ul/tastatura și receptorul Unifying utilizând software-ul Logitech Unifying. (Consultați secțiunea despre Unifying din acest ghid.)

Ce părere aveți?

Accordați-ne un minut pentru a ne spune. Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru.

www.logitech.com/ithink

Hrvatski

Pomoć pri postavljanju

- Jesu li miš i tipkovnica uključeni?
- Je li prijamnik Unifying sigurno priključen u USB priključnicu računala? Pokušajte promijeniti USB priključnice.
- Ako je prijamnik Unifying priključen u USB konzentator, pokušajte ga priključiti izravno u USB priključnicu na računalo.
- Jeste li povukli jezičak baterije na mišu ili tipkovnici? Provjerite položaj baterija u mišu i tipkovnici ili zamijenite baterije. Miš koristi jednu alkalnu bateriju AA, a tipkovnica koristi dvije alkalne baterije AAA.
- Vytiahli ste jazýček batérie myši a klávesnici? Prevrite polohu batérii v myši a klávesnici alebo batérie vymeňte za nové. V myši je použitá jedna alkalická batéria typu AA, v klávesnici dve alkalické batérie typu AAA.
- Odstráňte kovové predmety, ktoré sa nachádzajú medzi mysou/klávesnicou a prijímačom Unifying.
- Skúste pripímač Unifying pripojiť k inému portu USB, ktorý je bližšie k myši a klávesnici.
- Pokúšajte ponovo povezati miš/tipkovnicu a prijímač Unifying pomocou softwaru Logitech Unifying. (Pogledajte odeljak Unifying u ovom vodiču.)

Što mislite?

Odvojite nekoliko minuta i dajte nam svoje mišljenje. Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda.

www.logitech.com/ithink

Srpski

Pomoć sa podešavanjem

- Da li su miš i tastatura uključeni?
- Da li je Unifying prijemnik dobro priključen na USB port računara? Pokušajte da promenite USB port.
- Ako je Unifying prijemnik priključen na USB čvoriste, pokušajte da ga priključite direktno na USB port na računaru.
- Da li ste povukli jezičak za bateriju na mišu i tastaturi? Proverite da li su baterije u tastaturi i mišu pravilno postavljene ili ih zamenite ako je potrebno. Miš koristi jednu AA alkalnu bateriju, a tastatura koristi dve AAA alkalne baterije.
- Uklonite metalne predmete između miša/ tastature i Unifying prijemnika.
- Pokušajte da premostite Unifying prijemnik u USB port koji je bliži mišu i tastaturi.
- Pokušajte ponovo da uspostavite vezu između miša/tastature i Unifying prijemnika pomoću Logitech Unifying softvera. (Pogledajte odeljak „Unifying” u ovom vodiču.)

Kakvi su vašu utisci?

Odvojite malo vremena da nam saopštite. Hvala vam što ste kupili naš proizvod.

www.logitech.com/ithink

Slovenščina

Pomoč pri namestitvi

- Ali sta miška in tipkovnica vklopljeni?
- Ali je sprejemnik Unifying trdno priključen v vrata USB na računalniku? Poskusite uporabiti druga vrata USB.
- Če je sprejemnik Unifying priključen v zvezdišče USB, ga poskusite priključiti neposredno v vrata USB na računalniku.
- Ali ste povlekli jeziček baterije na miški in tipkovnici? Preverite usmerjenost baterij v miški in tipkovnici ali zamenjajte baterije. Miška uporablja eno alkalno baterijo AA, tipkovnica pa dve alkalni bateriji AAA.
- Odstranite kovinske predmete med miško/ tipkovnico in sprejemnikom Unifying.
- Poskusite premakniti sprejemnik Unifying v vrata bliže miški in tipkovnici.
- Poskusite znova povezati miško/tipkovnico in sprejemnik Unifying s programsko opremo Logitech Unifying. (Glejte razdelek Unifying v tem priročniku.)

Kakšno je vaše mnenje?

Vzemite si minuto, da nam poveste. Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka.

www.logitech.com/ithink

Eesti

Abiks kasutamisel